

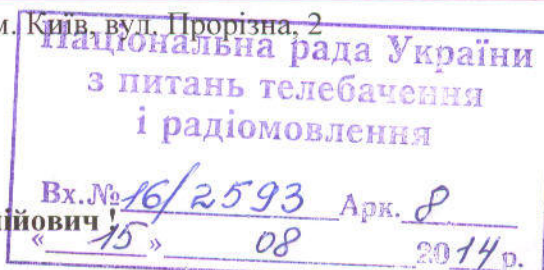
# Товариство з обмеженою відповідальністю «ЗЕОНБУД»

01133, м. Київ, бульвар Лесі Українки, буд.26, тел.: 044-581-60-09, E-mail: office@zeonbud.com.ua  
р/р 26008002005555 в АТ «Дельта Банк», МФО380236

№ 525  
15 серпня 2014 р.

Голові Національної ради України з питань  
телебачення і радіомовлення  
п. Артеменку Ю.А.

01001, м. Київ, вул. Прорізна, 2



Шановний Юрій Анатолійович!

Користуючись нагодою висловлюємо Вам свою щирю повагу та надаємо інформацію щодо ситуації з виконанням рішення Національної ради України з питань телебачення і радіомовлення (надалі – Національна рада) № 296 від 17 липня 2014 р. відносно зобов'язання ТОВ «ЗЕОНБУД» забезпечити виконання умов ліцензій телерадіоорганізацій щодо розповсюдження програм у відкритому вигляді.

Як Вам відомо, на виконання рішення Національної ради № 2464 від 12 жовтня 2011 р. ТОВ «ЗЕОНБУД» встановило на власній телемережі систему умовного доступу і, з урахуванням цього, збудувало загальнонаціональну цифрову телемережу у складі багатоканальних мереж МХ-1, МХ-2, МХ-3, МХ-5 таким чином, що доставка сигналу 28 загальнонаціональних телекомпаній від головної станції телемережі, що розташована за адресою: м. Київ, вул. Дорогожицька, 10 (надалі – Головна станція телемережі), до 664 передавальних станцій, що розміщені по всій території України, здійснюється за допомогою супутника ASTRA-4A.

Вважаємо за необхідне підкреслити, що тільки така схема доставки сигналу (за допомогою супутника) надала можливість збудувати національну цифрову телемережу у терміни визначені ліцензійними умовами. У випадку ж необхідності будівництва наземної системи доставки сигналу, країна втратила б додатково один рік, що унеможливило б своєчасний перехід України на цифровий формат мовлення в 2015 році, відповідно до вимог угоди «Женева – 2006».

В свою чергу, використання супутникової схеми доставки сигналу стало можливим виключно завдяки наявності системи умовного доступу, яка надала змогу забезпечити дотримання телерадіоорганізаціями вимог щодо розповсюдження об'єктів авторських та суміжних прав, що входять до складу програм того чи іншого телеканалу.

Необхідність кодування сигналу при доставці з/на супутник обумовлена тим фактом, що зона покриття супутника значно більша, ніж територія України, а загальнонаціональні телерадіоорганізації, як правило, мають права на розповсюдження об'єктів інтелектуальної власності тільки в межах країни.

З урахуванням вищезазначеного, існує два варіанти виконання рішення Національної ради № 296, а саме:

- відключити систему умовного доступу на Головній станції телемережі і розповсюджувати до телеглядачів сигнал телекомпаній у відкритому вигляді, в тому числі при доставці сигналу з/на супутник;
- встановити додаткове розкодуєчне обладнання на всіх 664 передавальних станціях і розповсюджувати сигнал у відкритому вигляді виключно в наземній ефірній телемережі.

Другий варіант об'єктивно потребує значних фінансових витрат на придбання та монтаж додаткового обладнання, а також значного часу (3-4 місяці) на замовлення та отримання обладнання, а також на виконання монтажних робіт.

То ж, з урахуванням стислого строку, наданого нашому товариству на виконання Рішення Національної ради № 296, ТОВ «ЗЕОНБУД» не має іншого варіанту, крім відключення системи умовного доступу на Головній станції телемережі та здійснення доставки сигналу з/на супутник у відкритому вигляді, про що було прийняте відповідне рішення керівництвом товариства.

З урахування прийнятого рішення та з метою уникнення будь-яких непорозумінь та можливих судових позовів, ТОВ «ЗЕОНБУД» письмово звернулося до 28 загальнонаціональних телерадіоорганізацій, програми яких транслюються в цифровій телемережі, з проханням надати письмове підтвердження (лист-дозвіл), в якому зазначити, що вони не заперечують проти відключення системи умовного доступу на Головній станції телемережі і розповсюдження їх програм у відкритому вигляді від Головної станції до приймачів телеглядачів, а також про те, що виключно телерадіоорганізації несуть повну та будь-яку відповідальність перед власниками авторських та суміжних прав на об'єкти інтелектуальної власності, що містяться у програмах телеканалів, за їх розповсюдження у відкритому вигляді.

На жаль, станом на 14 серпня 2014 р. ТОВ «ЗЕОНБУД» отримало відповіді лише від трьох телерадіоорганізацій: ТОВ «ТОТВЕЛЬД», ТОВ «Новий канал» та ТОВ «ТЕЛЕОДИН». При цьому, жодна із них не надала гарантій звільнення ТОВ «ЗЕОНБУД» від відповідальності за порушення авторських та суміжних прав при розповсюдженні програм у відкритому вигляді під час доставки сигналу з/на супутник. Більше того, ТОВ «ТОТВЕЛЬД» категорично заперечив проти відключення на Головній станції мережі системи умовного доступу та розповсюдження програм телекомпанії у відкритому вигляді під час доставки сигналу з/на супутник, аргументуючи це тим, що такі дії ТОВ «ЗЕОНБУД» автоматично призведуть до того, що програми телеканалу «XSPORT» будуть розповсюджуватися не лише на території України, а й на території інших країн, що знаходяться в зоні покриття супутника. І що, в свою чергу, таке розповсюдження буде мати наслідком порушення ТОВ «ТОТВЕЛЬД» власних зобов'язань щодо території розповсюдження об'єктів авторських та суміжних прав, що входять до складу програм телеканалу та призведе до значних фінансових збитків у вигляді оплати штрафів, які передбачені договорами з правоволодільцями.

З огляду на зазначене вище, просимо Національну раду врахувати об'єктивність перепопону на шляху виконання товариством Рішення № 296 в зазначені в ньому строки і відтермінувати до 01 січня 2015 року дату виконання ТОВ «ЗЕОНБУД» зобов'язання щодо забезпечення виконання умов ліцензій телерадіоорганізацій щодо розповсюдження програм у відкритому вигляді

Сподіваємося на позитивне вирішення питання.

Додатки:

- Копія листа ТОВ «ЗЕОНБУД» до телерадіоорганізацій;
- Копія листа ТОВ «ТОТВЕЛЬД» № 26 від 4 серпня 2014 р.;
- Копія листа ТОВ «Новий канал» № 169/14 від 1 серпня 2014 р.;
- Копія листа ТОВ «Телеодин» № 93/01 від 8 серпня 2014 р.;
- Копія листа-відповіді ТОВ «ЗЕОНБУД» до ТОВ «Новий канал»;
- Копія листа-відповіді ТОВ «ЗЕОНБУД» до ТОВ «Телеодин».

З повагою,

**Генеральний директор**



**В.М. Галич**